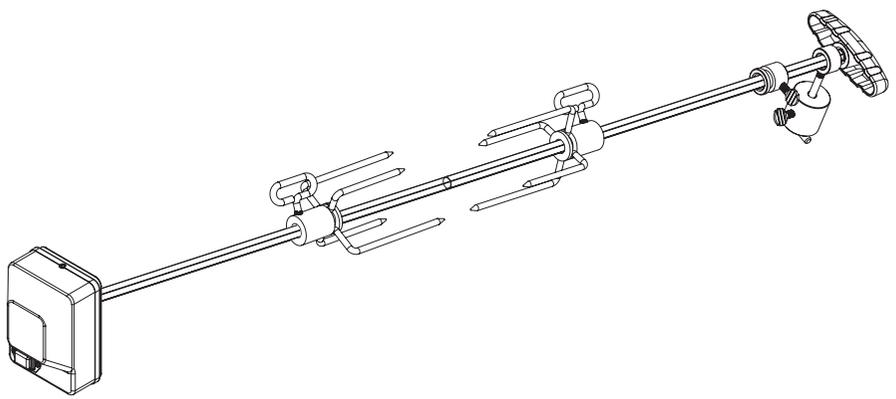




Montage- und Bedienungsanleitung
Installation and operating manual

DREHSPIESS

ROTISSERIE FOR GRILLING



91294

INHALTSVERZEICHNIS / TABLE OF CONTENTS

Deutsch

Sicherheitshinweise	Seite 3-4
Reinigung und Lagerung	Seite 4
Teilleiste	Seite 7
Aufbau	Seite 9-11
Kontaktdaten	Seite 12

English

Safety instructions	Page 5-6
Cleaning and storage	Page 6
Parts list	Page 7
Assembly	Page 9-11
Contact details	Page 12

Tragen Sie hier für die Rückverfolgbarkeit die Batchnummer Ihres Artikels ein. Diese finden Sie auf der Vorderseite des Produktkartons, auf der oberen rechten Ecke (Bsp. Batch: 01-indoor1-2024). Write down the batch number of your product here for tracking. These can be found on the front of the product carton, on the upper right corner (e.g. Batch: 01-indoor1-2024).

Batchnr. Karton 1 **Batchnr. Karton 2**

SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG!



DIESES PRODUKT DARF AUSSCHLIESSLICH FÜR DIE DAFÜR VORGESEHENE VERWENDUNG GENUTZT WERDEN, WELCHE DURCH DIE PRODUKTGESTALTUNG UND DIE ARTIKELMERKMALE VORGEGEBEN IST. JEDLICHE ZWECKENTFREMUNG KANN ZU VERLETZUNGEN UND BESCHÄDIGUNGEN FÜHREN. DAS PRODUKT IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN PRIVATEN GEBRAUCH GEEIGNET.



LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG VOR AUFBAU UND INBETRIEBNAHME! MISSACHTUNG DER BEDIEN- UND WARNHINWEISE IN DIESER ANLEITUNG KÖNNEN KÖRPERLICHE VERLETZUNGEN ODER SACHBESCHÄDIGUNGEN HERBEIFÜHREN. HALTEN SIE DIESE ANLEITUNG ALS NACHLESEWERK BEREIT.



UMBAU, MISSBRAUCH ODER BAULICHE VERÄNDERUNGEN FÜHREN ZU EINER ERLÖSCHUNG DER GESETZLICHEN GEWÄHRLEISTUNG.

WEITERE SICHERHEITSHINWEISE

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Drehspeiß unbedingt folgende Sicherheitshinweise:

- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung entstehen.
- **GEFAHR!** Lassen Sie Kinder keinesfalls mit Plastikverpackungen, Schnüren oder Kleinteilen spielen – akute Erstickungsgefahr! **Achtung: Verschluckbare Kleinteile können lebensgefährlich sein!**
- Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
- Gefahr durch Stromschlag - nur mit geerdeten Steckdosen verbinden!
- Anschluss des Motors ausschließlich an ordnungsgemäß installierten Steckdosen mit Schutzleiter und einer Netzspannung von 220-240 V.
- Nicht in geschlossenen Räumen anwenden. Verwendung NUR im Freien!
- Der Drehspeiß darf zu keiner Zeit während der Anwendung unbeaufsichtigt gelassen werden.
- Sollte das Kabel beschädigt sein, darf das Gerät nicht mehr in Betrieb genommen werden.
- Falls ein Verlängerungskabel benutzt wird, muss dieses ebenfalls geerdet sein.

- Motor, Kabel und Stecker nicht in Kontakt mit Wasser bringen.
- Vor der Anwendung den Warmhalterost Ihres Grills entfernen.
- Oberflächen werden heiß! Leitungen von heißen Oberflächen fern halten.
- Wenn der Drehspieß nicht benutzt wird, diesen vom Grill entfernen und trocken lagern.
- Der Drehspieß dient ausschließlich zur Zubereitung von Lebensmitteln.
- Tragen Sie bei der Anwendung Schutzhandschuhe.
- Achten Sie darauf, dass sich der Spieß immer ungehindert drehen kann. Bei Blockaden oder hohem Widerstand kann es zu Beschädigungen am Motor kommen.
- Den Deckel des Gasgrills immer vorsichtig öffnen. Angestaute Hitze kann zu Verbrennungen führen.
- Nicht in das Gewinde des Motors fassen! Dies kann zu schweren Verletzungen führen.
- Vor dem Transport das Gerät vollständig abkühlen lassen.

**HINWEIS: DAS MAXIMALE GEWICHT DES GRILLGUTS
DARF 15 KG NICHT ÜBERSCHREITEN.**

REINIGUNG UND LAGERUNG

- Achten Sie darauf, dass der Drehspieß/Grill vor jeder Reinigung komplett abgekühlt ist.
- Stecken Sie das Motorkabel aus.
- Nehmen Sie den Spieß zunächst am Griff und dann aus der Motoraufnahme heraus.
- Lösen Sie die Fleischgabeln vom Spieß.
- Reinigen Sie Spieß, Fleischgabeln und Gegengewicht mit einem weichen Schwamm, Spülmittel und warmem Wasser oder in der Spülmaschine.
- **VORSICHT: Das Motorgehäuse nur mit einem leicht feuchten Tuch vorsichtig abwischen!**
- Wenn der Drehspieß nicht verwendet wird, lagern Sie diesen bitte kühl und trocken und halten ihn von Kindern fern.

SAFETY INSTRUCTIONS

ATTENTION!



THIS PRODUCT MUST BE USED FOR ITS INTENDED PURPOSE ONLY, WHICH IS DETERMINED BY THE PRODUCT DESIGN AND THE ARTICLE FEATURES. ANY MISUSE CAN LEAD TO INJURY AND DAMAGE. THE PRODUCT IS SUITABLE FOR PRIVATE USE ONLY.



READ THE INSTRUCTIONS BEFORE USE, INSTALLATION AND COMMISSIONING! IGNORING THE INSTRUCTIONS AND WARNINGS IN THIS MANUAL MAY RESULT IN PHYSICAL INJURY OR MATERIAL DAMAGE. KEEP THIS INSTRUCTION FOR FUTURE REFERENCE.



REBUILDING, MISUSE, STRUCTURAL CHANGES OR COMMERCIAL USE LEAD IN A CANCELLATION OF THE GENERAL WARRANTY.

FURTHER SAFETY INSTRUCTIONS

To ensure safe handling of the rotisserie, please observe the following safety instructions:

- The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use.
- **DANGER!** Never allow children to play with plastic packaging, strings or small parts - acute danger of suffocation! **Caution: Small parts that can be swallowed be life-threatening!**
- Keep the appliance away from children.
- Risk of electric shock - only connect to earthed sockets!
- Only connect the motor to properly installed sockets with a protective earth conductor and a mains voltage of 220-240 V.
- Do not use indoors. Use **ONLY** outdoors!
- The rotisserie must not be left unattended at any time during use.
- If the cable is damaged, the appliance may no longer be used.
- If an extension cable is used, this must also be earthed.
- Do not bring the motor, cable and plug into contact with water.
- Remove the warming rack from your barbecue before use.
- Surfaces get hot! Keep cables away from hot surfaces.
- When the rotisserie spit is not in use, remove it from the grill and store it in a dry place.
- The rotisserie spit is used exclusively for preparing food.

- Wear protective gloves when using it.
- Make sure that the spit can always rotate freely. Damage to the motor may occur if there is a blockage or high resistance.
- Always open the lid of the gas barbecue carefully. Accumulated heat can cause burns.
- Do not reach into the thread of the motor! This can lead to serious injuries.
- Allow the appliance to cool down completely before transporting it.

NOTE: THE MAXIMUM WEIGHT OF THE FOOD TO BE GRILLED MUST NOT EXCEED 15 KG.

CLEANING AND STORAGE

- Ensure that the rotisserie/grill has cooled down completely before cleaning.
- Unplug the motor cable.
- Remove the spit first by the handle and then from the motorised holder.
- Detach the meat forks from the spit.
- Clean the spit, meat forks and counterweight with a soft sponge, washing-up liquid and warm water or in the dishwasher.
- **CAUTION: Only wipe the motor housing carefully with a slightly damp cloth!**
- When the rotisserie is not in use, please store it in a cool, dry place and keep it away from children.

TEILELISTE / PARTS LIST



Überprüfen Sie ZUERST die Vollständigkeit aller Teile anhand der Teileliste. Bitte kontaktieren Sie unseren Kundenservice, wenn Teile fehlen oder beschädigt sein sollten, beginnen Sie vorerst nicht mit dem Aufbau oder der Nutzung des Grills. **Bewahren Sie die Verpackung auf!**

Telefonnummer: +49 2203 94 79 300

E-Mail: service@taino-grill.de

FIRST check that all parts are complete using the parts list. Please contact our customer service if any parts are missing or damaged. In case of missing or damaged parts, do not start with assembly and **keep the cartons of the product.**

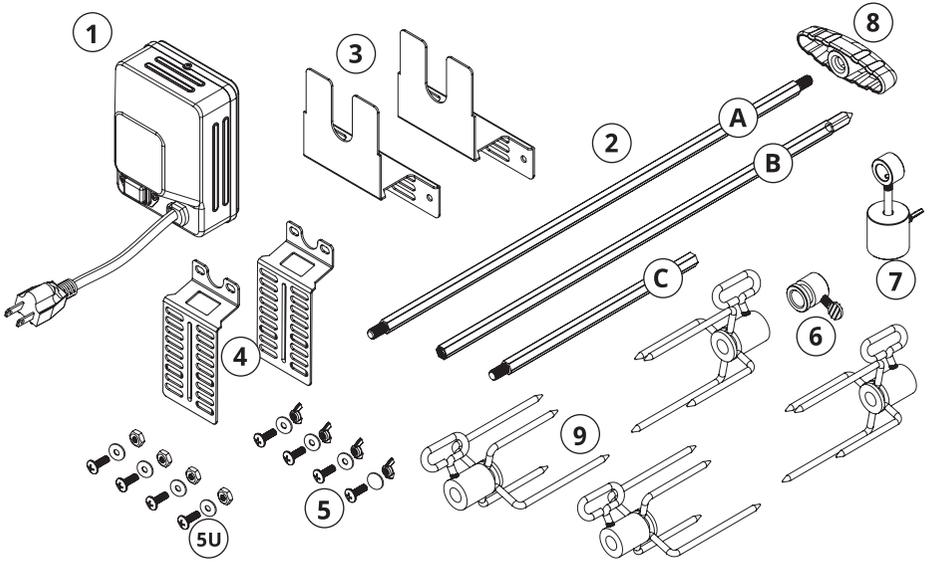
Phone number: +49 2203 94 79 300

E-Mail adress: service@taino-grill.de



**VORSICHT! BAUTEILE KÖNNEN SEHR HEISS WERDEN!
BENUTZEN SIE IMMER HANDSCHUHE, UM VERBRENNUNGEN UND
VERLETZUNGEN DURCH SCHARFE METALLKANTEN ZU VERMEIDEN.**

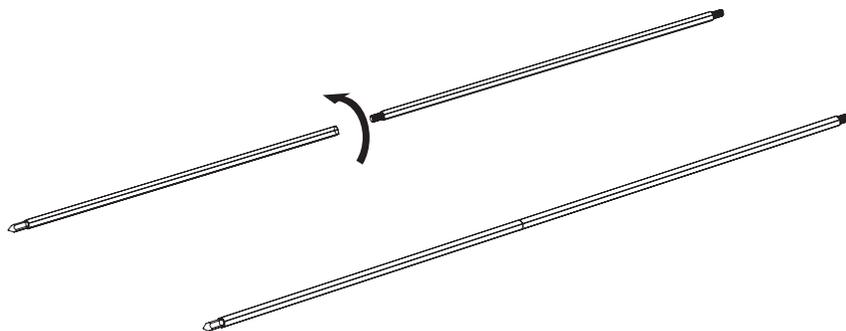
**CAUTION! COMPONENTS CAN BECOME VERY HOT! ALWAYS USE
GLOVES TO AVOID BURNS AND INJURIES FROM SHARP METAL EDGES.**



1	Motor mit Kabel Motor with cable	1x	6	Laufhülse Barrel sleeve	1x
2	Dreigeteilter Spieß Three-part skewer	1x	7	Gegengewicht Counterbalance	1x
3	Halterung Motorseite Bracket motor side	2x	8	Griff Handle	1x
4	Halterung Bracket	2x	9	Fleischgabel Meat fork	4x
5	Schraubenset Screw set	1x	5U	Universal Schraubenset Universal screw set	1x



- ① Je nach Grillgröße die Teile des Spießes Nr. 2 (A, B, C) zusammenschrauben.
Screw the parts of skewer no. 2 (A, B, C) together depending on the size of the grill.



GRILLGRÖSSE/GRILL SIZE:

TAINO PLATINUM/BLACK, 4 Brenner

TAINO PLATINUM/BLACK, 4 burner

TAINO PLATINUM/BLACK, 6 Brenner

TAINO PLATINUM/BLACK, 6 burner

SPIESSTEILE/SKEWER PARTS:

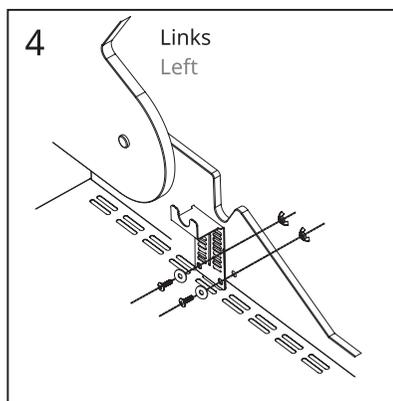
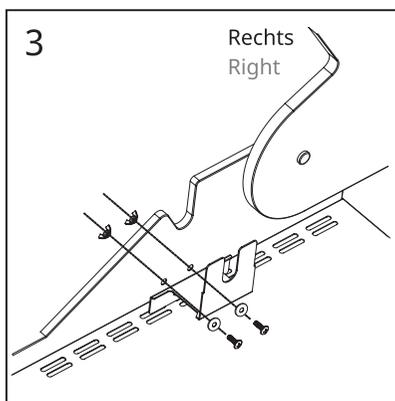
A+B

A+B

A+B+C

A+B+C

- ② Montieren Sie die Drehspießhalterungen Nr. 3 und 4 an der Grillwand.
Fit the rotisserie brackets no. 3 and 4 to the grill wall.



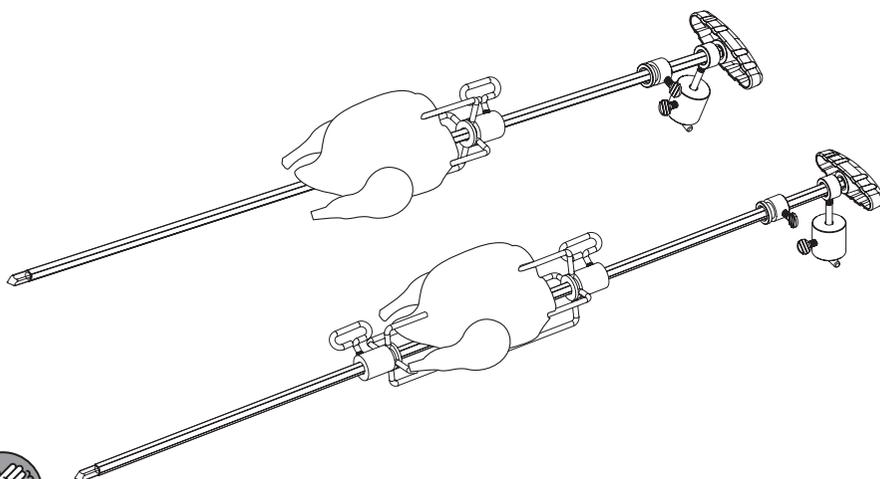
- 3** Stecken Sie das Gegengewicht Nr. 7 auf der gegenüberliegenden Seite des Motors auf den Spieß. Schrauben Sie den Griff auf das Gewinde und fixieren das Gewicht. Im Anschluss schieben Sie die Fleischgabeln Nr. 9 auf den Spieß.

Place the counterweight no. 7 on the opposite side of the motor on the spit. motor onto the spike. Screw the handle onto the thread and fix the weight in place. Then slide the meat forks no. 9 onto the spit.



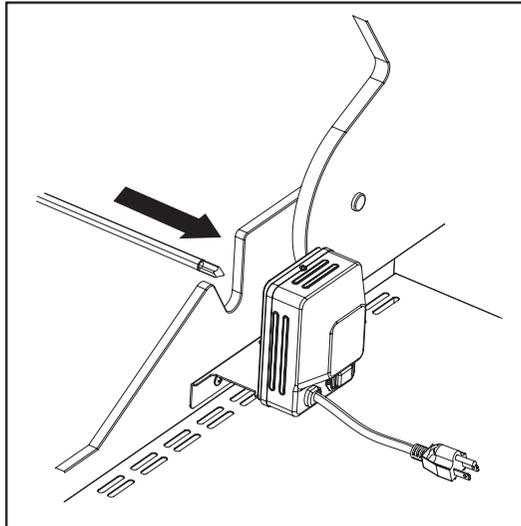
- 4** Nun können Sie Ihr Grillgut zwischen den Fleischgabeln Nr.9 auf dem Spieß platzieren.

Now you can place your food between the meat forks no. 9 on the spit.



- 5 Schieben Sie den Motor Nr. 1 auf die Halterung Nr. 3 und stecken Sie das spitze Ende des Spießes Nr. 2 in die Spießaufnahme des Motors.

Slide motor no. 1 onto bracket no. 3 and insert the pointed end of skewer no. 2 into the motor's skewer holder.





Vielen Dank für Ihren Einkauf!

Thank you for your purchase!

**Falls Sie Unterstützung benötigen, können
Sie sich gerne an unser Service Team wenden:**

If you need support,
you are welcome to contact our service team:

+49 2203 94 79 300
service@taino-grill.de
www.taino-grill.de

Clic-Trade GmbH
Stollwerckstr. 27-31
51149 Cologne, Germany
www.clictrade.gmbh